

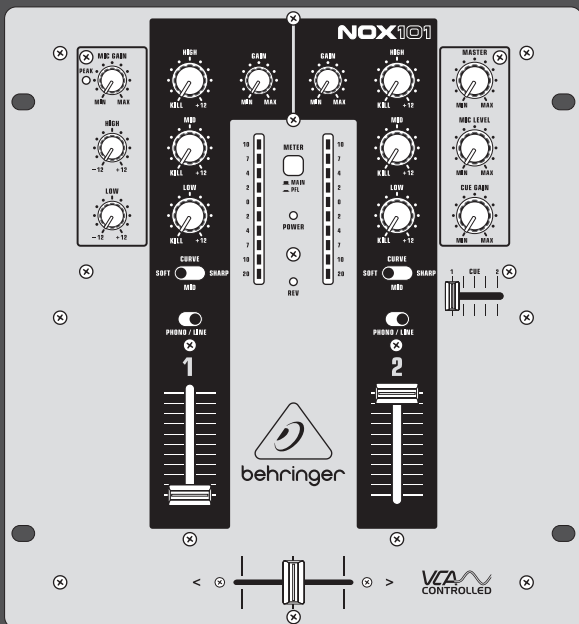
EN

ES

FR

DE

PT



Quick Start Guide



PRO MIXER NOX101

Premium 2-Channel DJ Mixer with
Full VCA-Control and Ultragliding Crossfader

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNİK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY

TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

ALL RIGHTS RESERVED.
© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNİK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

FR Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre-tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTÉ AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise**Vorsicht**

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamts oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHENUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, British Virgin Islands

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www.music-group.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe

de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá

ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTRADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTA MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

PRO MIXER NOX101 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

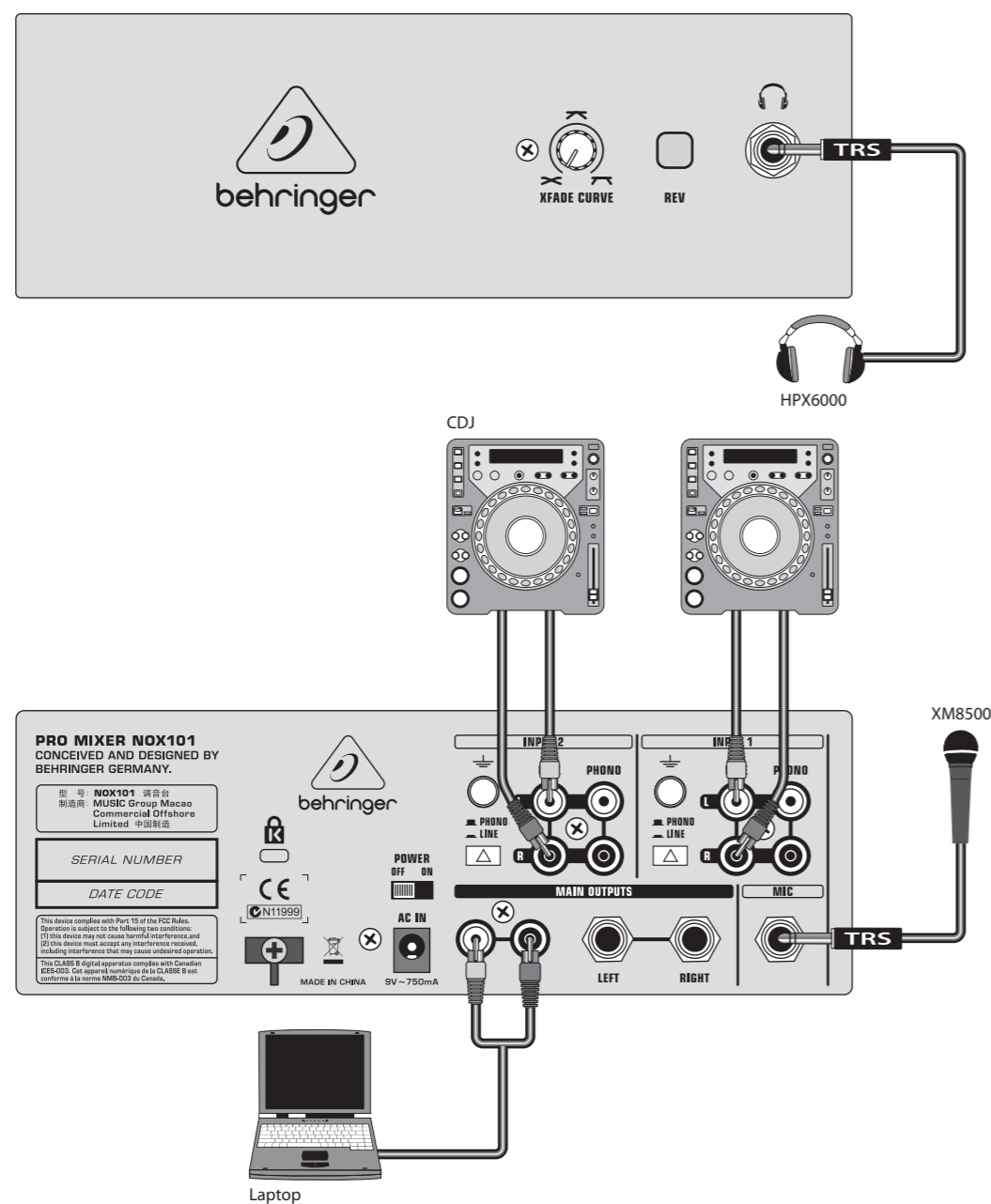
ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

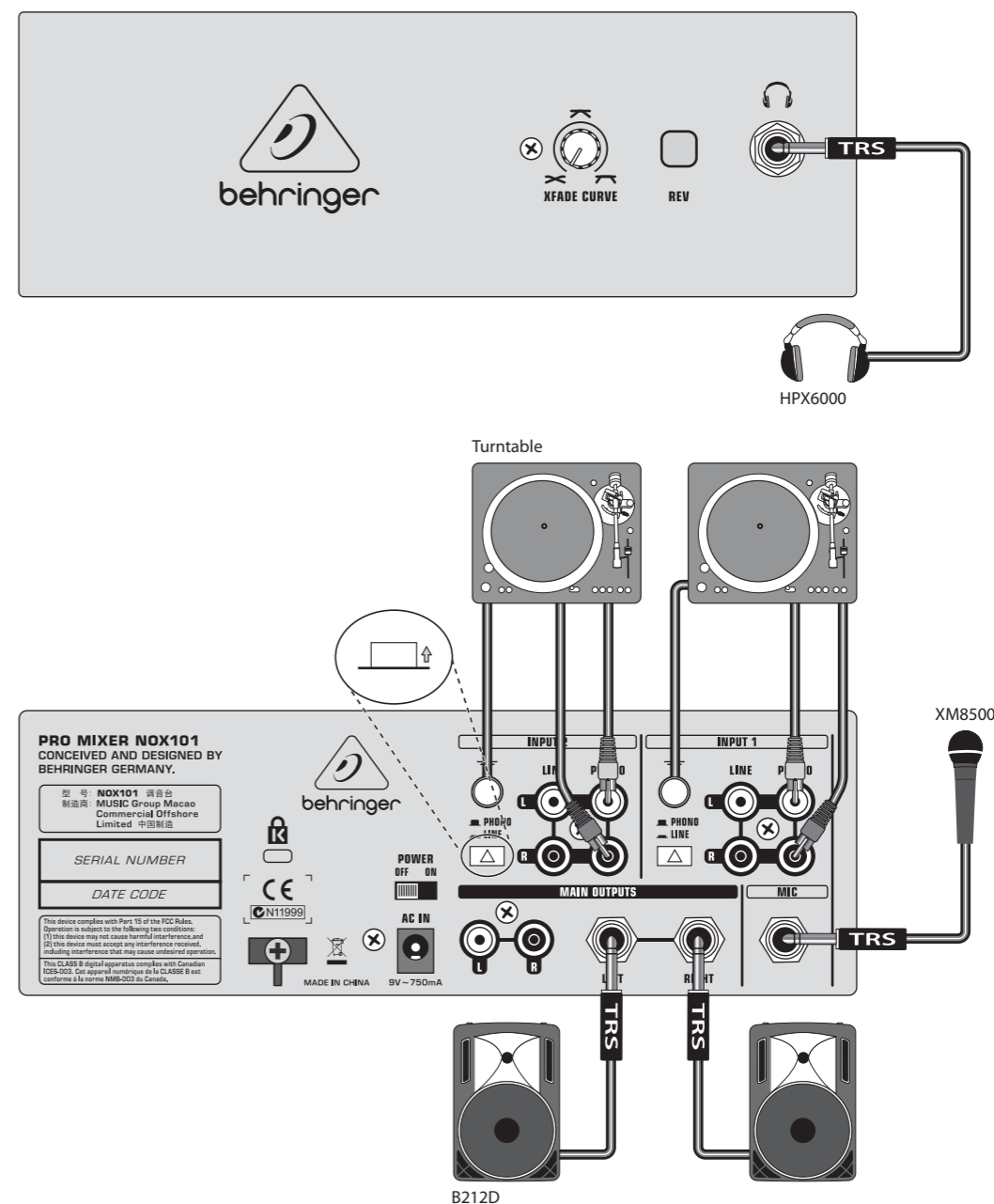
DE Schritt 1: Verkabelung

PT Passo 1: Conexões

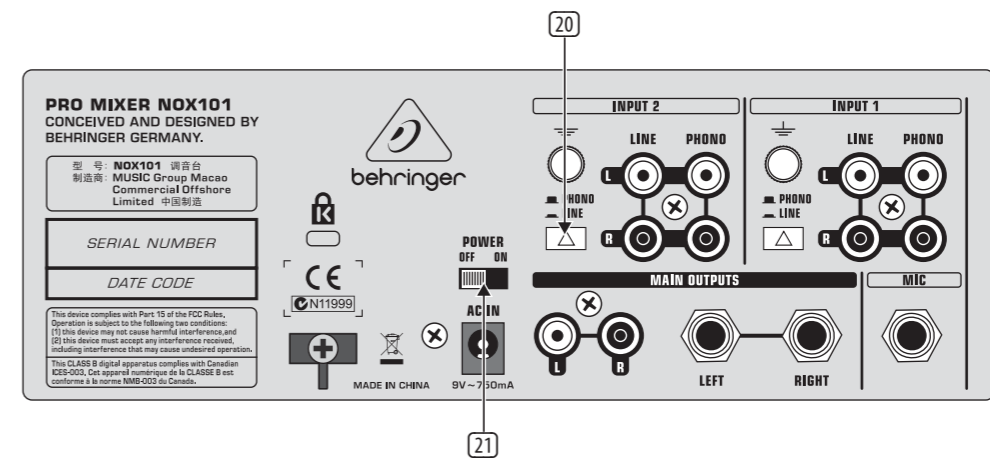
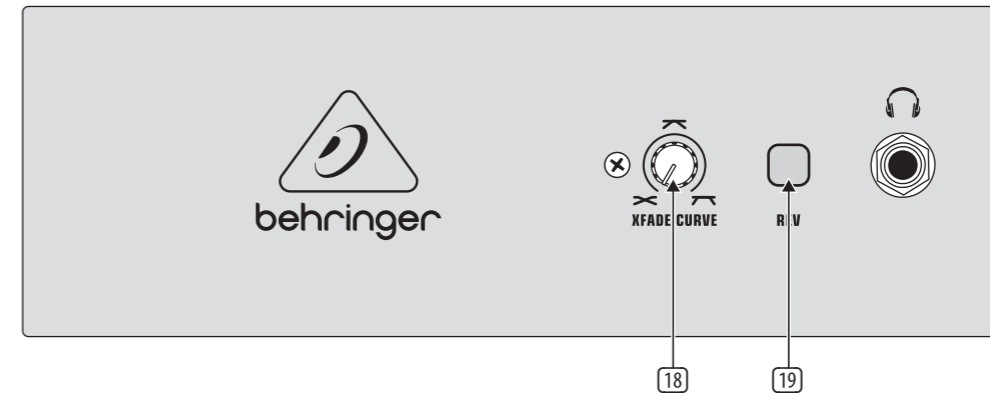
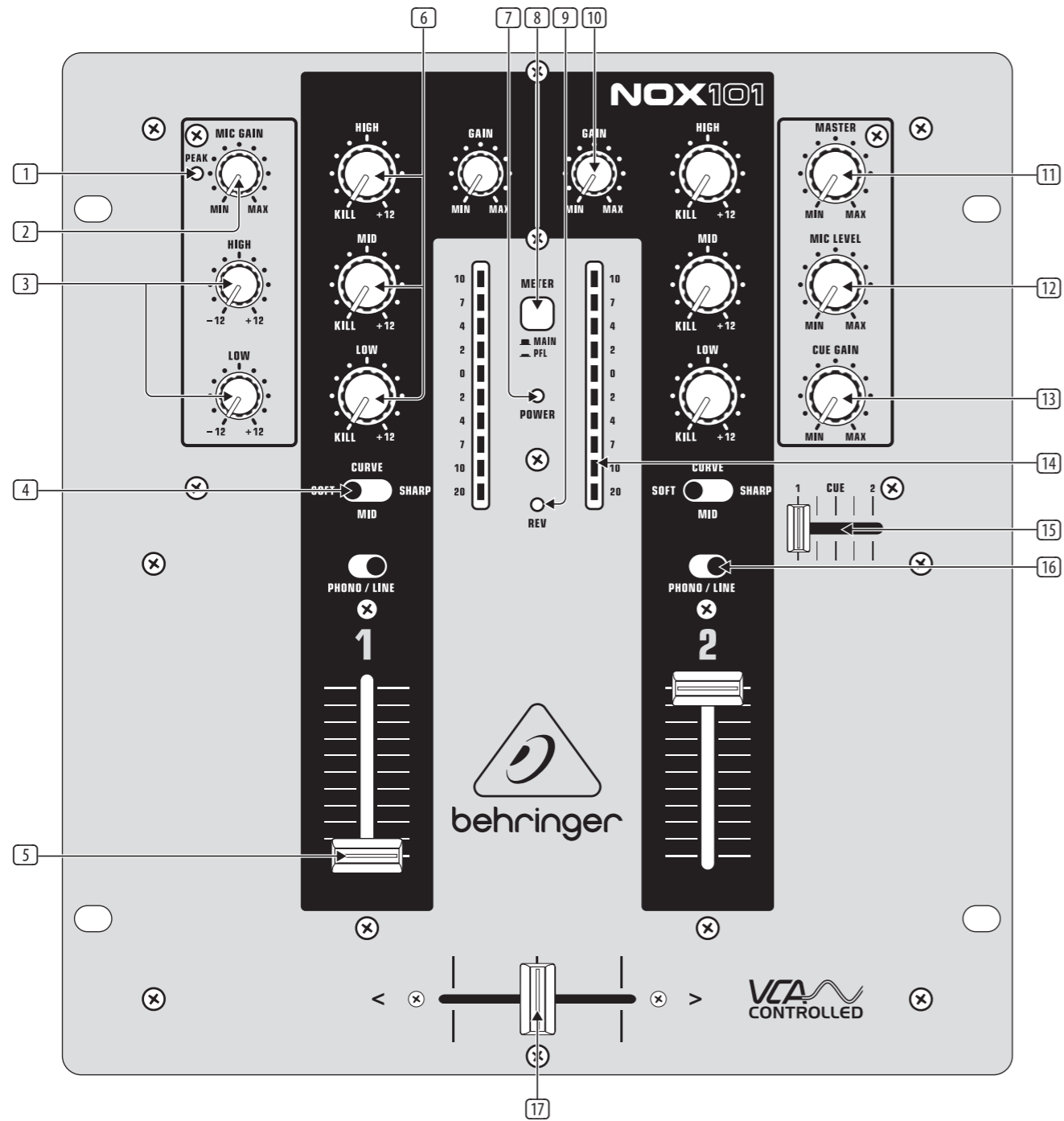
*Studio session
Sesión en estudio
Session en studio
Studio-Session
Sessão do Studio*



*Live DJ set
Juego de DJ en vivo
Jeu pour DJ en direct
Live-DJ-Set
Live DJ set*



PRO MIXER NOX101 Controls



PRO MIXER NOX101 Controls

EN Step 2: Controls

- 1 **PEAK LED** lights when the microphone input signal clips. If this happens, lower the **MIC GAIN** knob.
- 2 **MIC GAIN** knob adjusts the sensitivity of the microphone input.
- 3 **HIGH** and **LOW** knobs adjust the microphone **EQ**.
- 4 **CURVE** switch selects how gradually the channel fader raises the volume, from an even taper across the faders travel, to a steep jump near the top of the fader track.
- 5 **CHANNEL FADER** adjusts the channel's volume.
- 6 **CHANNEL EQ** knobs adjust the **HIGH, MID,** and **LOW** frequencies of the channel.
- 7 **POWER LED** lights when the mixer is powered on.
- 8 **METER** button selects whether the **VU METERS** display the main or **PFL** signal level.
- 9 **REV LED** lights when the **REV** button is engaged.
- 10 **CHANNEL GAIN** knob adjusts the sensitivity of the channel inputs.
- 11 **MASTER** knob adjusts the output of the **MAIN OUTPUTS**.
- 12 **MIC LEVEL** knob adjusts the microphone volume.
- 13 **CUE GAIN** knob adjusts the level of the cue (headphone) signal.
- 14 **VU METER** displays the main stereo signal when the **METER** button is set to **MAIN**, and displays the channel 1 and 2 signals when set to **PFL**.
- 15 **CUE FADER** blends the content of the cue signal between channel 1 and channel 2 for headphone monitoring.
- 16 **PHONO/LINE** switch selects either the **PHONO** or **LINE** inputs as the channel's audio source.
- 17 **CROSSFADER** fades between channel 1 and channel 2.
- 18 **XFADE CURVE** knob determines how steep or gradual the fade between channel 1 and 2 is.
- 19 **REV** button switches the position of channel 1 and 2 on the **CROSSFADER**.
- 20 **PHONE/LINE** button optimizes the **PHONO** inputs for use with a turntable or line-level source.
- 21 **POWER** switch turns the power on and off.

ES Paso 2: Controles

- 1 El **LED PEAK** se ilumina cuando se conecta la señal de entrada del micrófono. Si esto sucede, disminuya la perilla **MIC GAIN (Ganancia del micrófono)**.
- 2 La perilla **MIC GAIN** ajusta la sensibilidad de la entrada del micrófono.
- 3 Las perillas **HIGH** y **LOW** ajustan el **EQ (Ecuador)** del micrófono.
- 4 El interruptor **CURVE** selecciona cómo el atenuador del canal incrementa gradualmente el volumen, desde una reducción uniforme a través del viaje de los atenuadores, hasta un salto agudo cerca de la parte superior de la pista del atenuador.
- 5 **CHANNEL FADER** (Atenuador de canal) ajusta el volumen del canal.
- 6 Las perillas **CHANNEL EQ** ajustan las frecuencias **HIGH (ALTA), MID (MEDIA),** y **LOW (BAJA)** del canal.
- 7 El **POWER LED** se ilumina cuando el mezclador se enciende.
- 8 El botón **METER** selecciona si los **MEDIDORES VU (VU METERS)** despliegan el nivel de señal principal o **PFL**.
- 9 El **REV LED** se ilumina cuando se activa el botón **REV**.
- 10 La perilla **CHANNEL GAIN** ajusta la sensibilidad de las entradas del canal.
- 11 La perilla **MASTER** ajusta la salida de las **MAIN OUTPUTS (SALIDAS PRINCIPALES)**.
- 12 La perilla **MIC LEVEL** ajusta el volumen del micrófono.
- 13 La perilla **CUE GAIN** ajusta el nivel de la señal cue (audífonos).
- 14 El **MEDIDOR VU** despliega la señal estéreo principal cuando el botón **METER** está ajustado en **MAIN**, y despliega las señales de los canales 1 y 2 cuando se ajusta a **PFL**.
- 15 **CUE FADER** mezcla el contenido de la señal cue entre el canal 1 y el canal 2 para monitoreo de audífonos.
- 16 El interruptor **PHONO/LINE** selecciona ya sea las entradas **PHONO** o **LINE** como la fuente de audio del canal.
- 17 **CROSSFADER** (atenuador cruzado) atenúa entre el canal 1 y el canal 2.
- 18 La perilla **XFADE CURVE** determina qué tan elevada o gradual es la atenuación entre el canal 1 y 2.
- 19 El botón **REV** cambia la posición del canal 1 y 2 en **CROSSFADER**.
- 20 El botón **PHONE/LINE** optimiza las entradas **PHONO** para ser usadas con una tornamesa o fuente de nivel de línea.
- 21 El interruptor **POWER** enciende y apaga la energía.

PRO MIXER NOX101 Controls

FR Etape 2 : Réglages

- 1 Le voyant de pointe **PEAK** s'allume quand le signal d'entrée du micro est écrêté. Dans ce cas, abaisser le bouton **MIC GAIN**.
- 2 Le bouton **MIC GAIN** ajuste la sensibilité de l'entrée du microphone.
- 3 Les boutons **HIGH** et **LOW** ajustent l'**EQ** (ÉGALISEUR) du microphone.
- 4 Le commutateur **CURVE** sélectionne comment l'atténuateur de canal fait monter graduellement le volume, d'une progression uniforme sur la course de l'atténuateur à un saut abrupt près du haut de la course de l'atténuateur.
- 5 **CHANNEL FADER** ajuste le volume du canal.
- 6 Les boutons **CHANNEL EQ** ajustent les fréquences **HIGH**, **MID** et **LOW** (HAUTE, INTERMÉDIAIRE ET BASSE) du canal.
- 7 Le voyant **POWER** s'allume quand le mixer est sous tension.
- 8 Le bouton **METER** sélectionne si les **VU-METERS** affichent le niveau de signal principal ou **PFL**.
- 9 Le voyant **REV** s'allume quand le bouton **REV** est engagé.
- 10 Le bouton **CHANNEL GAIN** ajuste la sensibilité des entrées des canaux.
- 11 Le bouton **MASTER** ajuste le niveau du volume des sorties principales **MAIN OUTPUTS**.
- 12 Le bouton **MIC LEVEL** ajuste le volume du microphone.
- 13 Le bouton **CUE GAIN** ajuste le niveau du signal de repérage (écouteurs).
- 14 Le **VU-METER** affiche le signal stéréo principal quand le bouton **METER** est réglé sur **MAIN** et affiche les signaux des canaux 1 et 2 quand réglé sur **PFL**.
- 15 **CUE FADER** mixe le contenu du signal de repérage entre le canal 1 et le canal 2 pour contrôler les écouteurs.
- 16 Le commutateur **PHONO/LINE** sélectionne les entrées de **PHONO** ou **LINE** comme source d'audio du canal.
- 17 **CROSSFADER** ouvre en fondu entre le canal 1 et le canal 2.
- 18 Le bouton **XFADE CURVE** détermine si le fondu d'ouverture est abrupt ou progressif entre les canaux 1 et 2.
- 19 Le bouton **REV** commute la position des canaux 1 et 2 sur le **CROSSFADER**.
- 20 Le bouton **PHONE/LINE** optimise les entrées de **PHONO** pour utilisation avec un tourne-disque ou une source de niveau de ligne.
- 21 Le commutateur **POWER** met en marche et arrête.

DE Schritt 2: Regler

- 1 **PEAK LED** leuchtet, wenn das Mikrofoneingangssignal übersteuert. Stellen Sie in diesem Fall den **MIC GAIN**-Knopf auf einen niedrigeren Wert ein.
- 2 **MIC GAIN**-Knopf stellt die Empfindlichkeit des Mikrofoneingangs ein.
- 3 **HIGH**- und **LOW**-Knopf stellt den EQ-Wert für das Mikrofon ein.
- 4 **CURVE**-Schalter wählt, wie der Kanal-Fader die Lautstärke nach und nach erhöht, von einer gleichmäßigen Verjüngung über den gesamten Fader-Weg zu einem starken Sprung in der Nähe der Spitze der Fader-Spur.
- 5 **CHANNEL FADER** stellt die Lautstärke des Kanals ein.
- 6 **CHANNEL EQ**-Knopf stellt die HIGH (HOHEN), MID (MITTLEREN) und LOW (NIEDRIGEN) Frequenzen des Kanals ein.
- 7 **POWER LED** leuchtet, wenn das Mischpult eingeschaltet wird.
- 8 **METER**-Taste wählt, ob die VU METERS den Haupt- oder PFL-Signalpegel anzeigen.
- 9 **REV LED** leuchtet, wenn die REV-Taste betätigt wird.
- 10 **CHANNEL GAIN**-Knopf stellt die Empfindlichkeit der Kanaleingänge ein.
- 11 **MASTER**-Knopf stellt den Ausgang der **MAIN OUTPUTS (HAUPTAUSGÄNGE)** ein.
- 12 **MIC LEVEL**-Knopf stellt die Mikrofonlautstärke ein.
- 13 **CUE GAIN**-Knopf stellt den Pegel des Cue-Signals (Kopfhörer) ein.
- 14 **VU METER** zeigt das Hauptstereosignal an, wenn die **METER**-Taste auf **MAIN** eingestellt ist, und zeigt die Signale von Kanal 1 und 2 ein, wenn sie auf **PFL** eingestellt ist.
- 15 **CUE FADER** überblendet den Inhalt des Cue-Signals zwischen Kanal 1 und Kanal 2 für die Kopfhörerüberwachung.
- 16 **PHONO/LINE**-Schalter wählt entweder den Eingang **PHONO** oder **LINE** als Audioquelle des Kanals.
- 17 **CROSSFADER** überblendet zwischen Kanal 1 und Kanal 2.
- 18 **XFADE CURVE**-Knopf legt fest, wie plötzlich oder allmählich die Überblendung zwischen Kanal 1 und Kanal 2 erfolgt.
- 19 **REV**-Taste schaltet die Position von Kanal 1 und 2 am **CROSSFADER** um.
- 20 **PHONE/LINE**-Taste optimiert die **PHONO**-Eingänge für die Verwendung mit einem Plattenspieler oder einer Line-Pegel-Quelle.
- 21 **POWER**-Schalter schaltet das Gerät ein und aus.

PRO MIXER NOX101 Controls

PT Passo 2: Controles

- 1 **LED de PICO** acende quando o sinal de entrada do microfone atinge o limite. Se isto acontecer, baixe o botão **GANHO MIC**.
- 2 O botão **GANHO MIC** ajusta a sensibilidade da entrada do microfone.
- 3 Os botões **ALTO** e **BAIXO** ajustam o **EQ** do microfone.
- 4 O interruptor **CURVA** seleciona o nível de graduação de aumento de volume do canal do potenciômetro, de uma diminuição uniforme através do curso do potenciômetro, até um grande salto próximo do nível mais alto do curso do potenciômetro.
- 5 **POTENCIÔMETRO DO CANAL** ajusta o volume do canal.
- 6 Os botões **EQ DO CANAL** ajustam as frequências **ALTA**, **MÉDIA** e **BAIXA** do canal.
- 7 **LED DE ENERGIA** acende quando o mixador é acionado.
- 8 O botão **MEDIDOR** seleciona se os **MEDIDORES DE VU** exibirão o nível de sinal principal ou do **PFL**.
- 9 **LED REV** acende quando o botão **REV** é acionado.
- 10 O botão **GANHO DO CANAL** ajusta a sensibilidade das entradas do canal.
- 11 O botão **MESTRE** ajusta a saída das **SAÍDAS DO MESTRE**.
- 12 O botão **NÍVEL MIC** ajusta o volume do microfone.
- 13 O botão **GANHO DO CUE** ajusta o nível do sinal do cue (fone de ouvido).
- 14 **MEDIDOR DE VU** exhibe o sinal estéreo principal quando o botão **MEDIDOR** é ajustado para **PRINCIPAL** e exhibe os sinais dos canais 1 e 2 quando ajustado para **PFL**.
- 15 **BALANÇO DO CUE** mistura o conteúdo do sinal do cue entre os canais 1 e 2 para o monitoramento do fone de ouvido.
- 16 O interruptor **FONO/LINHA** seleciona as entradas **FONO** ou **LINHA** como a fonte de áudio do canal.
- 17 **CROSSFADER** regula entre os canais 1 e 2.
- 18 O botão **CURVA DO XFADE** determina quão abrupto ou gradual será o ajuste entre os canais 1 e 2.
- 19 O botão **REV** alterna a posição dos canais 1 e 2 no **CROSSFADER**.
- 20 O botão **FONO/LINHA** otimiza as entradas do **FONO** para uso em um toca-discos ou fonte de nível de linha.
- 21 O interruptor **ENERGIA** liga e desliga a alimentação.

PRO MIXER NOX101 Getting started

EN Step 3: Getting started

- 1** Make all the necessary audio and power connections to the mixer. Leave the power for all devices off!
- 2** Lower the MASTER and CUE GAIN knobs all the way down.
- 3** Turn the power on for all other devices.
- 4** Flip the POWER switch on.
- 5** Start playing audio from your sources (turntable, CD player).
- 6** Raise the MASTER knob up half way to start. You may adjust it as you set channel levels.
- 7** Turn the CUE GAIN knob up $\frac{1}{3}$ of the way to start. You may adjust it to desired level as you begin setting channel levels.
- 8** Move the CROSSFADER to the left and turn the channel 1 GAIN knob up half way.
- 9** Raise the channel 1 volume fader up $\frac{3}{4}$ of the way.
- 10** With the METER button in the UP (MAIN) position, adjust the channel 1 GAIN so that the orange LEDs in the VU METER light.
- 11** Lower the channel 1 fader all the way and move the CROSSFADER all the way to the right.
- 12** Turn the channel 2 GAIN knob up half way.
- 13** Raise the channel 2 fader up $\frac{3}{4}$ of the way.
- 14** Adjust the channel 2 GAIN knob so that the orange LEDs in the VU METER light.
- 15** Raise the channel 1 fader back to the $\frac{3}{4}$ position.
- 16** Use the CROSSFADER to blend channels 1 and 2.

ES Paso 3: Puesta en marcha

- 1** Realice todas las conexiones de audio y energía necesarias al mezclador. ¡Deje la energía de todos los dispositivos apagada!
- 2** Disminuya las perillas MASTER y CUE GAIN completamente.
- 3** Encienda la energía para todos los demás dispositivos.
- 4** Encienda el interruptor POWER.
- 5** Comience a reproducir audio de sus fuentes (tornamesa, reproductor de CD).
- 6** Incremente la perilla MASTER a la mitad para comenzar. Puede ajustarla conforme ajuste los niveles del canal.
- 7** Gire la perilla CUE GAIN a $\frac{1}{3}$ para comenzar. Puede ajustarla al nivel deseado conforme comience a ajustar los niveles de canal.
- 8** Mueva el CROSSFADER (atenuador cruzado) a la izquierda y gire la perilla GAIN del canal 1 a la mitad.
- 9** Incremente el atenuador de volumen del canal 1 a $\frac{3}{4}$.
- 10** Con el botón METER en la posición UP (PRINCIPAL), ajuste el GAIN (ganancia) del canal 1 de forma que se enciendan los LED color naranja en el VU METER.
- 11** Disminuya el atenuador del canal 1 completamente y mueva el CROSSFADER completamente a la derecha.
- 12** Gire la perilla GAIN del canal 2 a la mitad.
- 13** Incremente el atenuador del canal 2 a $\frac{3}{4}$.
- 14** Ajuste la perilla GAIN del canal 2 de forma que los LED de color naranja en el VU METER se enciendan.
- 15** Incremente el atenuador del canal 1 de nuevo a la posición de $\frac{3}{4}$.
- 16** Use el CROSSFADER para mezclar los canales 1 y 2.

PRO MIXER NOX101 Getting started

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

- 1** Vérifier toutes les connexions audio et d'alimentation électrique du mixer. Laisser tous les appareils hors tension.
- 2** Mettre les boutons MASTER et CUE GAIN complètement en bas.
- 3** Mettre tous les appareils sous tension.
- 4** Mettre le commutateur POWER sur marche.
- 5** Commencer à jouer l'audio des sources (tourne-disque, lecteur de CD).
- 6** Monter le bouton MASTER à moitié pour commencer. Il est possible d'ajuster alors que les niveaux des canaux sont réglés.
- 7** Tourner le bouton CUE GAIN à un tiers pour commencer. Il est possible d'ajuster au niveau désiré au commencement du réglage des niveaux des canaux.
- 8** Déplacer le CROSSFADER vers la gauche et tourner au milieu le bouton de GAIN de canal 1.
- 9** Monter l'équilibreur de volume du canal 1 à $\frac{3}{4}$.
- 10** Avec le bouton METER en position haute UP (MAIN), ajuster le GAIN du canal 1 pour que les voyants orange du VU-METER s'allument.
- 11** Abaisser l'équilibreur du canal 1 complètement et déplacer le CROSSFADER complètement vers la droite.
- 12** Tourner le bouton de GAIN du canal 2 complètement vers le haut.
- 13** Monter l'équilibreur de volume du canal 2 à $\frac{3}{4}$.
- 14** Ajuster le bouton de GAIN du canal 2 pour que les voyants orange du VU-METER s'allument.
- 15** Ramener l'équilibreur du canal 1 à la position $\frac{3}{4}$.
- 16** Utiliser la CROSSFADER pour mixer les canaux 1 et 2.

DE Schritt 3: Erste Schritte

- 1** Nehmen Sie alle erforderlichen Audio- und Stromanschlüsse am Mischgerät vor. Lassen Sie alle Geräte ausgeschaltet!
- 2** Stellen Sie den MASTER- und CUE GAIN-Knopf ganz nach unten.
- 3** Schalten Sie alle anderen Geräte ein.
- 4** Schalten Sie den POWER-Schalter ein.
- 5** Beginnen Sie mit der Wiedergabe von Ton von Ihren Quellen (Plattenspieler, CD-Player).
- 6** Stellen Sie zum Starten den MASTER-Knopf auf $\frac{1}{2}$. Sie können ihn beim Einstellen der Kanalpegel anpassen.
- 7** Drehen Sie zum Starten den CUE GAIN-Knopf auf $\frac{1}{3}$. Sie können ihn auf den gewünschten Pegel einstellen, wenn Sie mit dem Einstellen der Kanalpegel beginnen.
- 8** Bewegen Sie den CROSSFADER nach links und drehen Sie den Kanal 1 GAIN-Knopf auf $\frac{1}{2}$.
- 9** Erhöhen Sie den Lautstärke-Fader von Kanal 1 auf $\frac{3}{4}$.
- 10** Stellen Sie bei METER-Taste in der Position UP (MAIN) Kanal 1 GAIN so ein, dass die orangefarbenen LEDs am VU METER leuchten.
- 11** Stellen Sie den Fader von Kanal 1 ganz nach unten und bewegen Sie den CROSSFADER ganz nach rechts.
- 12** Stellen Sie den Kanal 2 GAIN-Knopf auf $\frac{1}{2}$.
- 13** Erhöhen Sie den Fader von Kanal 2 auf $\frac{3}{4}$.
- 14** Stellen Sie den Kanal 2 GAIN-Knopf so ein, dass die orangefarbenen LEDs am VU METER leuchten.
- 15** Stellen Sie den Fader von Kanal 1 wieder auf $\frac{3}{4}$.
- 16** Verwenden Sie den CROSSFADER, um Kanäle 1 und 2 zu überblenden.

PRO MIXER NOX101 Getting started

PT Passo 3: Primeiros Passos

- 1** Faça todas as conexões de áudio e alimentação para o mixer. A energia de todos os dispositivos deve permanecer desligada!
- 2** Baixe totalmente os botões MESTRE e GANHO DO CUE.
- 3** Ligue a energia de todos os outros dispositivos.
- 4** Ligue o interruptor de ENERGIA.
- 5** Comece a reproduzir o áudio de suas fontes (toca-discos, tocador de CD).
- 6** Levante o botão MESTRE até a metade do curso para iniciar. Você poderá ajustá-lo de acordo com a configuração dos níveis do canal.
- 7** Gire o botão GANHO DO CUE para cima $\frac{1}{3}$ do curso para iniciar. Você poderá ajustá-lo ao nível desejado enquanto realiza a configuração dos níveis do canal.
- 8** Mova o CROSSFADER para a esquerda e gire o botão GANHO do canal 1 para cima até a metade do curso.
- 9** Eleve em $\frac{3}{4}$ do curso o potenciômetro de volume do canal 1.
- 10** Com o botão MEDIDOR na posição PARA CIMA (PRINCIPAL), ajuste o GANHO do canal 1 até acender os LEDs laranjas no MEDIDOR DE VU.
- 11** Baixe totalmente o potenciômetro do canal 1 e mova o CROSSFADER totalmente à direita.
- 12** Gire o botão GANHO do canal 2 até a metade do curso.
- 13** Eleve em $\frac{3}{4}$ do curso o potenciômetro do canal 2.
- 14** Ajuste o botão GANHO do canal 2 até acender os LEDs laranjas do MEDIDOR DE VU.
- 15** Eleve o potenciômetro do canal 1 de volta para $\frac{3}{4}$ da posição.
- 16** Utilize o CROSSFADER para misturar os canais 1 e 2.

EN Specifications

| Audio Inputs | |
|------------------------|--|
| Mic in | 45 dB gain, TRS, electronically balanced |
| Phono in | 35 dB gain, RCA, unbalanced |
| Line in | 0 dB gain, RCA, unbalanced |
| Audio Outputs | |
| Main out (¼") | 18 dBu max TRS, balanced |
| Main out (RCA) | 18 dBu max, RCA, unbalanced |
| Phones out | max. 566 mW @ 1 kHz into 75 Ω |
| Crossfader | |
| Type | ULTRAGLIDE VCA Crossfader |
| Equalizer | |
| Stereo low | +6 / -25 dB @ 50 Hz |
| Stereo mid | +6 / -30 dB @ 1.2 kHz |
| Stereo high | +6 / -15 dB @ 10 kHz |
| Mic low | ±12 dB @ 50 Hz |
| Mic high | ±12 dB @ 12 kHz |
| System Specifications | |
| Signal-to-noise ratio | >89 dB |
| Crosstalk | >81 dB |
| Distortion (THD) | <0.04% @ 1 kHz |
| Frequency response | 10 Hz – 90 kHz (+0 / -3 dB) |
| Power Supply | |
| Power consumption | 10 W |
| PSU | |
| PSU11-EU | 230 V ~50 Hz |
| PSU11-UL | 120 V ~60 Hz |
| PSU11-UK | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-SAA | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-CCC | 220 V ~50 Hz |
| PSU11-JP | 100 V ~50/60 Hz |
| Dimensions/Weight | |
| Dimensions (H x W x D) | 3.9 x 10.1 x 10.8" 100 x 255 x 274 mm |
| Weight | 4.6 lbs / 2.1 kg |

ES Especificaciones técnicas

| Entradas de Audio | |
|------------------------------------|---|
| Mic in (Entrada Mic) | Ganancia de 45 dB, TRS, balanceada electrónicamente |
| Phono in (Entrada Phono) | Ganancia de 35 dB, RCA, desbalanceada |
| Line in (Entrada Line) | Ganancia de 0 dB, RCA, desbalanceada |
| Salidas de Audio | |
| Salida principal (¼") | 18 dBu máx. TRS, balanceada |
| Salida principal (RCA) | 18 dBu máx., RCA, desbalanceada |
| Salida de audífonos | Máx. 566 mW @ 1 kHz en 75 Ω |
| Atenuador cruzado | |
| Tipo | Atenuador cruzado ULTRAGLIDE VCA |
| Ecuualizador | |
| Estéreo Bajo | +6 / -25 dB @ 50 Hz |
| Estéreo Medio | +6 / -30 dB @ 1.2 kHz |
| Estéreo Alto | +6 / -15 dB @ 10 kHz |
| Micrófono Bajo | ±12 dB @ 50 Hz |
| Micrófono Alto | ±12 dB @ 12 kHz |
| Especificaciones del Sistema | |
| Relación de señal a ruido | >89 dB |
| Diálogo | >81 dB |
| Distorsión (THD) | <0.04% @ 1 kHz |
| Respuesta de frecuencia | 10 Hz – 90 kHz (+0 / -3 dB) |
| Suministro de Energía | |
| Consumo de energía | 10 W |
| PSU | |
| PSU11-EU | 230 V ~50 Hz |
| PSU11-UL | 120 V ~60 Hz |
| PSU11-UK | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-SAA | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-CCC | 220 V ~50 Hz |
| PSU11-JP | 100 V ~50/60 Hz |
| Dimensiones/Peso | |
| Dimensiones (Alto x Ancho x Prof.) | 3,9 x 10,1 x 10,8 pulg 100 x 255 x 274 mm |
| Peso | 4,6 lbs / 2,1 kg |

Caractéristiques techniques

| Entrées audio | |
|----------------------------|--|
| Entrée de micro | gain de 45 dB, TRS, balancé électroniquement |
| Entrée phono | gain de 35 dB, RCA, pas équilibré |
| Entrée de ligne | gain de 0 dB, RCA, pas équilibré |
| Sorties audio | |
| Sortie principale (¼") | 18 dBu maxi TRS, pas équilibré |
| Sortie principale (RCA) | 18 dBu maxi, RCA, pas équilibré |
| Sorties casque (Phones) | max. 566 mW à 1 kHz à 75 Ω |
| Fondu enchaîné | |
| Type | Fondu enchaîné ULTRAGLIDE VCA |
| Égaliseur | |
| Stereo basse | +6 / -25 dB @ 50 Hz |
| Stereo intermédiaire | +6 / -30 dB @ 1.2 kHz |
| Stereo haute | +6 / -15 dB @ 10 kHz |
| Micro bas | ±12 dB @ 50 Hz |
| Micro haut | ±12 dB @ 12 kHz |
| Spécification du système | |
| Rapport signal-bruit | >89 dB |
| Diaphonie | >81 dB |
| Distorsion (THD) | <0.04% @ 1 kHz |
| Réponse de fréquence | 10 Hz – 90 kHz (+0 / -3 dB) |
| Alimentation électrique | |
| Consommation d'électricité | 10 W |
| PSU | |
| PSU11-EU | 230 V ~50 Hz |
| PSU11-UL | 120 V ~60 Hz |
| PSU11-UK | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-SAA | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-CCC | 220 V ~50 Hz |
| PSU11-JP | 100 V ~50/60 Hz |
| Dimensions / Poids | |
| Dimensions (L x l x h) | 100 x 255 x 274 mm 3,9 x 10,1 x 10,8" |
| Poids | 2,1 kg / 4,6 lb |

Technische Daten

| Audio-Eingänge | |
|------------------------------|--|
| Mic in | 45 dB Gain, TRS, elektronisch symmetriert |
| Phone in | 35 dB Gain, RCA, unsymmetrisch |
| Line in | 0 dB Gain, RCA, unsymmetrisch |
| Audioausgänge | |
| Main out (¼") | max. 18 dBu TRS, symmetrisch |
| Main out (RCA) | max. 18 dBu, RCA, unsymmetrisch |
| Phones out | Max. 566 mW @ 1 kHz in 75 Ω |
| Crossfader | |
| Typ | ULTRAGLIDE VCA Crossfader |
| Equalizer | |
| Stereo niedrig | +6 / -25 dB @ 50 Hz |
| Stereo mittel | +6 / -30 dB @ 1.2 kHz |
| Stereo hoch | +6 / -15 dB @ 10 kHz |
| Mikrofon niedrig | ±12 dB @ 50 Hz |
| Mikrofon hoch | ±12 dB @ 12 kHz |
| Technische Daten des Systems | |
| Rauschabstand | >89 dB |
| Übersprechen | >81 dB |
| Verzerrung (THD) | <0.04% @ 1 kHz |
| Frequenzgang | 10 Hz – 90 kHz (+0 / -3 dB) |
| Stromversorgung | |
| Leistungsaufnahme | 10 W |
| PSU | |
| PSU11-EU | 230 V ~50 Hz |
| PSU11-UL | 120 V ~60 Hz |
| PSU11-UK | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-SAA | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-CCC | 220 V ~50 Hz |
| PSU11-JP | 100 V ~50/60 Hz |
| Abmessungen/Gewicht | |
| Abmessungen (H x B x T) | 3,9 x 10,1 x 10,8 cm 100 x 255 x 274 mm |
| Weight | 4.6 lbs / 2,1 kg |

Dados técnicos

| Entradas de Áudio | |
|---------------------------|---|
| Entrada de MIC | 45 dB de ganho, TRS, balanceado eletronicamente |
| Entrada de Fono | 35 dB de ganho, RCA, não balanceado |
| Entrada de Linha | 0 dB de ganho, RCA, não balanceado |
| Saídas de Áudio | |
| Saída Principal (¼ pol) | 18 dBu máx. TRS, balanceado |
| Saída Principal (RCA) | 18 dBu máx., RCA, não balanceado |
| Saída de Fones | Máx. 566 mW a 1 kHz para 75 Ω |
| Crossfader | |
| Tipo | Crossfader VCA ULTRAGLIDE |
| Equalizador | |
| Estéreo Baixo | +6 / -25 dB @ 50 Hz |
| Estéreo Médio | +6 / -30 dB @ 1.2 kHz |
| Estéreo Alto | +6 / -15 dB @ 10 kHz |
| Mic Baixo | ±12 dB @ 50 Hz |
| Mic Alto | ±12 dB @ 12 kHz |
| Especificações do Sistema | |
| Relação sinal/ruído | >89 dB |
| Interação entre canais | >81 dB |
| Distorção (THD) | <0.04% @ 1 kHz |
| Resposta de frequência | 10 Hz – 90 kHz (+0 / -3 dB) |
| Fonte de Alimentação | |
| Consumo de energia | 10 W |
| PSU | |
| PSU11-EU | 230 V ~50 Hz |
| PSU11-UL | 120 V ~60 Hz |
| PSU11-UK | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-SAA | 240 V ~50 Hz |
| PSU11-CCC | 220 V ~50 Hz |
| PSU11-JP | 100 V ~50/60 Hz |
| Dimensões/Peso | |
| Dimensões (A x L x P) | 3,9 x 10,1 x 10,8 pol 100 x 255 x 274 mm |
| Peso | 4,6 lbs / 2,1 kg |

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



Responsible Party Name: **MUSIC Group Services US Inc.**
Address: **18912 North Creek Parkway,
Suite 200 Bothell, WA 98011,
USA**
Phone/Fax No.: **Phone: +1 425 672 0816
Fax: +1 425 673 7647**

PRO MIXER NOX101

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.

EN

ES

FR

DE

PT



We Hear You